

# Leipziger Tageblatt

und

## Anzeiger.

M 131.

Donnerstag den 11. Mai.

1854.

### An unsere Mitbürger!

Ein hoher Festtag für unser ganzes Vaterland, und so auch für unsere Stadt, der Geburtstag Sr. Majestät unseres Allgeliebten Königs, fehrt am 18. d. Mts. wieder. Jeder treue Staatsbürger wird denselben mit der künftigen Verehrung begehen, welche einem für sein Volk mit wahrer Liebe besorgten Fürsten gebührt. Im verwichenen Jahre suchten wir diese Verehrung in festlicher Gemeinschaft auch äußerlich zu betätigen, und wir sind überzeugt, dass auch jetzt eine Veranlassung hierzu die allgemeinste Zustimmung finden würde. Wenn wir aber bessern angeachtet in Rücksicht auf die jetzigen Zeitumstände, namentlich auf die herrschende Theuerung der nothwendigsten Lebensbedürfnisse, in diesem Jahre diese von vielen gewiss dringend gewünschte Veranlassung zu gleicher Festlichkeit nicht geben, so möchten wir doch die Feier dieses Tages in einer seiner hohen Bedeutung entsprechenden Weise nicht vermissen, und wir glauben daher, den Sinn und die Wünsche unserer Mitbürger, namentlich auch aller Derer zu treffen, welche wegen des auf den 18. d. Mts. fallenden Zahltags verhindert sein würden, an einer Gesamversammlung persönlich sich zu beteiligen, wenn wir sie hiermit aussordnen, diesen Tag für die hülfsbedürftigen Einwohner unserer Stadt, so wie für milde Stiftungen durch Leistung von Liebesgaben zu einem Festtage zu machen. Wir wissen, dass eine solche Feier dem Herzen unseres Allverehrten Königs nicht minder wohlthun wird, als wenn wir an festlich gesammelter Stätte den unsre Brust erfüllenden Wünschen für das Allerhöchste Wohl des geliebten Herrn lauten Ausdruck verleihen.

Über die an und gelangenden Beiträge, welche unsere Stiftungsbuchhalterei (auf dem Rathause, eine Tonne hoch) bis mit dem 18. d. Mts. anzunehmen angewiesen ist, so wie über deren Verwendung werden wir am Tage der Feier selbst öffentliche Rechnung ablegen.

Leipzig, am 10. Mai 1854.

Der Rath der Stadt Leipzig.  
Rath.

### Bekanntmachung.

Die im Januar 1851 gezeichneten freiwilligen Beiträge zur Armenaufhalt sollen in Gemässheit der Bestimmung von §. 17 der Armenordnung vom 22. October 1840 auf einen ferneren dreijährigen Zeitraum, und zwar auf die sechs halbjährlichen Termine von und mit 1. Juli 1854 bis mit 1. Januar 1857, erhoben werden, vorbehältlich derjenigen zu gering befundenen Beiträge, deren endgültige Feststellung dem Stadtrathe gesetzlich überwiesen worden ist.

Die inmittelst beitragspflichtig gewordenen Einwohner werden noch besonders um Zeichnung ihrer Beiträge ersucht werden.  
Leipzig, den 4. Mai 1854.

Das Armentdirectorium.

### Stadttheater.

In der Vorstellung von R. Wagner's „Tannhäuser“ am 9. d. M. traten zwei Gäste auf: Herr Mitterwurzer als Wolfram von Eschenbach und Fräulein Betty Engst als Elisabeth. Die schöne Partie des Wolfram dürfte schwerlich einen besseren Repräsentanten finden können, als Herrn Mitterwurzer — es war diese Leistung ohne in jeder Beziehung meisterhaft. Ein solches tiefs Eindringen in den Geist der Wagnerischen Kunst, ein solches frudiges Hingeben an denselben haben wir in diesem Grade noch bei keinem dramatischen Singer gefunden. Herrn Mitterwurzers Auffassung der Rolle ist eine wahrhaft geniale, seine Wiedergabe eine einheitliche und vollendete; der Künstler versteht es, alle die feinen Nuancen in dem vom Dichter-Komponisten mit so großer Vorliebe gezeichneten Charakter bis in's Kleinste ausgeführt im Gesange wie im Spiel hervorzuheben. Welche Thelle dieser Partie — der musikalische und der dramatische — sind in Herrn Mitterwurzers Leistung innig verschmolzen, der eine stützt sich gleich hochstehend auf den andern, und das ist in Wagner's musikalisch-dramatischen Kunswerken die erste Bedingung zur vollen und dann auch wirklich hinreichenden Wirkung. Der treffliche Künstler gab uns, überdem unterstutzt von seiner vortheilhaftesten Persönlichkeit, das treueste und poetisch-

wahrste mit vollendetem Plastik ausgeführte Bild des berühmten altdeutschen Dichters und Helden, der alle Tugenden des deutschen Nationalcharakters in sich vereinte. Es würde zu weit führen, wollten wir diese Leistung in ihren einzelnen Momenten verfolgen; nur der Höhepunkt des Ganzen, Wolframs Anteil in den Scenen des Sängerkrieges, sei erwähnt. Bei den Worten: „Allgläufiger, erhör' mein Flehen, gieb meinem Lied der Weihe Preis“ erschien Wolfram von einem höheren Glanze umstrahlt, begeistert von seiner hohen Idee von der Liebe Wesen — sein Gesang bildete hier den herrlichsten Kontrast gegen Tannhäusers ungestüm Leidenschaft und sinnliche Auffassung der Liebe. — Die Sängerin Fräulein Betty Engst stand bei dem Publicum von ihrem blesigen Auftreten im vorigen Jahre her noch in gutem Andenken. Auch wir sahen ihre Erscheinung auf der Bühne mit entsprechenden Erwartungen entgegen, um so mehr, als wir bei ihren früheren Gastrollen oft Gelegenheit gefunden hatten, uns lobend über Fräulein Engst auszusprechen. Leider fanden wir uns aber von der diesmaligen Leistung der Sängerin nicht befriedigt. Einige Mängel in ihrer Gesangsbildung, die wir damals schon andenkten, sind seitdem noch auffallender geworden, ja es haben sich noch andere zu ihnen gesellt. Fräulein Engst hat sich das Tremolismus so sehr angelehnt, dass sie kaum einen einzigen Ton nach festzuhalten vermögt; es ist dieses frankhafte Weden in seinem Musizieren schön,